



РУССКИЙ

КОФЕВАРКА MW-1657 BK
Кофеварка предназначена для приготовления напитка из молотых кофейных зёрен.

ОПИСАНИЕ

- Выключатель питания «I/O» со световым индикатором
- Колба для кофе
- Шкала уровня воды
- Резервуар для воды
- Крышка
- Держатель фильтра с противокалельным клапаном
- Многоразовый нейлоновый фильтр
- Подставка для подогрева колбы
- Мерная ложка

Внимание!
Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока эксплуатации.

Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причиноно вреда пользователю или его имуществу.

- Перед первым включением убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилкой», включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возгорания локара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.

- Используйте кофеварку только по её прямому назначению. Не используйте устройство вне помещений.
- Кофеварку не используйте на скользкой устойчивой поверхности, не ставьте устройство на край стола.
- Не используйте кофеварку в непосредственной близости от источника тепла, влаги или открытого пламени.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте кофеварку, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Не включайте кофеварку без воды.
- Используйте кофеварку только при наличии установленной колбы для кофе.
- Не оставляйте пустую колбу на нагревательной панели, и не допускайте резких перепадов температуры колбы, в противном случае стекло может треснуть.
- Не ставьте горячую колбу на холодную поверхность.
- Не используйте кофеварку, если стеклянная колба повреждена.
- Используйте колбу только с данными прибором. **Обращайтесь осторожно со стеклянной колбой во избежание её повреждения!**
- Никогда не оставляйте работающую кофеварку без присмотра.
- Не дотрагивайтесь до корпуса кофеварки мокрыми руками.
- Во избежание ожога не дотрагивайтесь до горячих поверхностей кофеварки в процессе приготовления кофе и сразу после выключения устройства. Дайте кофеварке остыть.
- Во время приготовления кофе вода под давлением пара проходит через молотый кофе, поэтому запрещается наклоняться над кофеваркой, открывать крышку, вынимать держатель фильтра и извлекать съёмный фильтр.
- Используйте только чистую холодную воду.
- Не снимайте колбу с подставки в процессе приготовления кофе.
- Не используйте колбу для иных целей, не ставьте её на электрические и газовые плиты, не используйте колбу в микроволновых печах.
- Отключайте кофеварку от электрической сети перед чистой или в случае, если вы устройством не пользуетесь.
- Отключая устройство от электрической сети, не тяните за сетевой шнур, а дергайтесь за вилку сетевого шнура.
- Обеспечивайте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

Данное устройство не предназначено для использования лицами

- (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проконсультированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура и вилки сетевого шнура.
- Запрещается пользоваться устройством при наличии каких-либо повреждений корпуса кофеварки, колбы для кофе, сетевого шнура или вилки сетевого шнура.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанном в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.

- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Перед приготовлением кофе проведите пробный цикл варки, используя только воду, не засыпая молотый кофе в фильтр.
- Извлеките кофеварку из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение кофеварки соответствует напряжению в электрической сети.
- Откройте крышку (5), извлеките держатель фильтра (6) и нейлоновый фильтр (7).
- Промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством все съёмные детали: колбу для кофе (2), держатель филь-

тра (6), нейлоновый фильтр (7) и мерную ложку (9). Затем ополосните их и высушите.

- Установите держатель фильтра (6) на место.
- Вставьте нейлоновый фильтр (7) в держатель (6).
- Наполните колбу для кофе (2) чистой водой приблизительно наполовину.
- Влейте воду из колбы (2) в резервуар (4).
- Закройте крышку (5) и установите колбу (2) на подставку (8).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку и включите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, расположенный в выключателе.
- После того как в резервуаре (4) не останется воды, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «O».
- Дайте устройству остыть в течение 5 минут и вылейте воду из колбы (2).
- При необходимости повторите цикл 2-3 раза.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Готовый кофе получается в процессе однократного прохождения горячей воды через слой молотого кофе в фильтре (7). Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать хорошо прожаренные и свежемолотые зёрна кофе.

- Откройте крышку (5).
- Вставьте фильтр (7) в держатель (6).
- Мерной ложкой (9) отмерьте необходимое количество молотого кофе и засыпьте его в фильтр (7). В среднем на одну чашку требуется 6 граммов молотого кофе, точное количество подбирайте по вкусу.
- Наполните резервуар (4) холодной водой до требуемого уровня. Уровень воды определите с помощью шкалы (3) с разметкой вшахках.
- Установите колбу (2) на подставку (8).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку. Включите кофеварку, переведя выключатель питания (1) в положение «I», при этом загорится световой индикатор, кофеварка начнёт работать.
- Когда вся вода пройдёт через фильтр, выключите кофеварку, установив выключатель питания (1) в положение «O».
- Чтобы кофе оставался горячим, оставьте колбу (2) на подставке (8) и не допускайте его выключения выключателем (1).

***Примечание:** При необходимости, в любое время приготовления кофе при этом не будет прерван - Подача кофе прекратится только на момент отставия колбы на подставке (8), но время отсутствия не должно превышать 30 секунд.*

- Внимание!**
- Когда отпадёт необходимость в подогреве колбы (2), обязательно выключите кофеварку, переведя выключатель (1) в положение «O».**
- Не оставляйте пустую колбу для кофе (2) на горячей подставке для подогрева колбы (8), в противном случае стекло может треснуть!**

Вода под давлением пара проходит через молотый кофе, поэтому рекомендуется использовать свежемолотый кофе из хорошо прожаренных зёрен.

ЧИСТКА И УХОД

- Воский раз перед чистой отключайте прибор от электросети.
- Дайте кофеварке полностью остыть и протрите внешние поверхности мягкой слегка влажной тканью, затем вытрите насухо.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные моющие средства.
- Все съёмные детали промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните, протрите насухо и установите на место.
- Не погружайте кофеварку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте кофеварку в посудомоечную машину.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- Регулярно очищайте кофеварку от накипи.
- Для удаления накипи используйте рекомендованные средства, которые можно приобрести в торговой сети, и строго следуйте указаним на их упаковке.
- После удаления накипи тщательно промойте кофеварку. Для этого залейте в резервуар (4) чистую воду и включите устройство, не засыпая кофе.
- Повторите цикл несколько раз.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, отключите его от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Производите чистку устройства.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ Поставки

- Кофеварка – 1 шт.
- Съёмный держатель с нейлоновым фильтром – 1 шт.
- Колба для кофе – 1 шт.
- Мерная ложка – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электротпитание: 220-240 В – 50/60 Гц
Потребляемая мощность: 600 Вт
Объём воды: 600 мл

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

ENGISH

COFFEE MAKER MW-1657 BK

The coffee maker is intended for making drinks of ground coffee beans.

DESCRIPTION

- Power switch «I/O» with a light indicator
- Coffee flask
- Water level scale
- Water tank lid
- Lid
- Filter holder with anti-drip valve
- Reusable nylon filter
- Flask heating base
- Measuring spoon

Attention!
For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD, contact a specialist.

USAGE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using the unit. Keep this instruction during the whole operation period.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on for the first time, make sure that the operating voltage of the coffee maker corresponds to the voltage of your mains
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Use the coffee maker according to its intended purpose only.
- Do not use the unit outdoors.
- Place the coffee maker on a dry flat stable surface; do not place it on the edge of the table.
- Do not use the coffee maker near heat and moisture sources and near open flame.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.
- To avoid electric shock, do not immerse the coffee maker, power cord or power plug into water or other liquids.
- Do not switch the coffee maker on if the water tank is empty.
- Use the coffee maker only with the coffee flask installed.
- Do not leave the empty flask on the heating panel and avoid exposing the flask to extreme temperature differences as it may cause cracks in the glass.
- Do not put a hot glass flask on a cold surface.
- Do not use the coffee maker if the glass flask is damaged.
- Use the flask with this unit only. Handle the glass flask with care to avoid damaging it!**
- Never leave the operating coffee maker unattended.
- Do not touch the coffee maker body with wet hands.
- To avoid burns, do not touch hot surfaces of the coffee maker during coffee making and right after switching the unit off. Let the coffee maker cool down.
- During the coffee making process, water passes through ground coffee under steam pressure, so do not bend over the coffee maker, do not open the lid, do not remove the filter holder and do not remove the filter.
- Use only pure cold water.
- Do not remove the flask from the base during coffee making.
- Do not use the flask for other purposes, do not place it on electric and gas cookers and do not use the flask in microwave ovens.
- Unplug the coffee maker before cleaning or when you are not using it.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
- Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Check the power cord and plug periodically.
- Do not use the unit if the coffee maker body, the coffee flask, the power plug or the power cord is damaged.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

CLEANING AND CARE

- Unplug the unit every time before cleaning.
- Let the coffee maker cool down completely and clean the outer surfaces of the unit body with a soft slightly damp cloth, then wipe dry.
- Use soft detergents to remove dirt, do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Wash all removable parts with warm water and neutral detergent, then rinse them, dry thoroughly and install back to their places.
- Do not immerse the coffee maker into water or other liquids.
- Do not wash the unit in a dishwashing machine.

DESCALING

- Clean the coffee maker from scale regularly.
- To remove scale, use recommended substances, which you can buy in retail stores, and strictly follow the instructions on the package.
- After descaling, wash the coffee maker thoroughly. To do this, pour pure water into the tank (4) and switch the unit on without adding coffee.
- Repeat the cycle several times.

STORAGE

- Before taking the unit away for storage, unplug it and let the unit cool down completely.
- Clean the unit.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET

- Coffee maker – 1 pc.
- Removable holder with a nylon filter – 1 pc.
- Coffee flask – 1 pc.
- Measuring spoon – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V – 50/60 Hz
Power consumption: 600 W
Water capacity: 600 ml

The manufacturer preserves the right to change the design and the specifications of the unit without a preliminary notification.

Coffee maker operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE
This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

ҚАЗАҚША

КОФЕҒҰҚТЫРҒЫШ MW-1657 BK

Кофегұқтырғыш ұнтақталған кофеден сусын әзірлеуге арналған.

СИПАТТАМАСЫ

- Жұмыс көрсеткіші бар қуат ажыратқыш «I/O»
- Қофеге арналған колба
- Су деңгейінің шкаласы
- Суға арналған сұйықтормай
- Қапталы
- Тамшыға қарсы клапаны бар сүзгі ұстағышы
- Көл жақтақ нейлон сүзгісі
- Қапталты (5) жабыңыз колбаны (2) тіреуге (8) орнатыңыз.
- Өлшеуші қасық

Назар аударыңыз!

Қосымша қорғаны үшін қуат тізбегіне 30 мА-ден аспайтын номиналды жұмыс істеу тогы бар қорғаушы сөндіргіш құрылғы (ҚС) орнатып қойған жөн. ҚСҚ орнату үшін маман шақырыңыз.

ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ҚАУІПСІЗДІҚШАРАЛАРЫ ЖӨНІНДЕГІ ҰСЫНЫСТАР

Құрылғыны пайдалану алдында пайдалану бойынша нұсқаулықпен зейін қойып танысыңыз. Осы нұсқаулықты бүкіл пайдалану мерзімі ішінде сақтаңыз.

Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, тұтынудыңға немесе оның мүлгіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Электр желісінің кернеуі құрылғының корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Желілік шнур «евроампан» жабдыталған, оны жерге сенімді қосылған байламен немесе бар электр розеткасына қосыңыз.
- Өрттің пайда болу тәуекелін болдырмау үшін шапінкей электр розеткасына қоқан кеде өткізуді тоқ құралдарын пайдаланбаңыз.
- Кофегұқтырғышты тек оның тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Қоңдырғыны қимараттан тыс қолданбаңыз.
- Кофегұқтырғышты құрғақ тұрақты бетке орнатыңыз, оны үстелдің шетіне қоймаңыз.
- Кофегұқтырғышты жылы, ылғал және ашық от көздерінің тікелей қасында пайдаланбаңыз.
- Желі бауының үстелден салбырамауын және ыстық беткейлерге зейін қойып танысыңыз.
- Қофе ыстық күйде қалу үшін колбаны (2) тұтыра (8) ұстаңыз.
- Электр тогының соғу кезінен болдырмау үшін кофегұқтырғышты, желілік шнуды немесе желілік шнур ашыған суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Кофе қайнатқышы сусыз пайдаланбаңыз.
- Кофегұқтырғышты тек кофеге арналған колба орнатылған жағдайда ғана пайдаланыңыз.
- Бос құтыны қалдыртып тақтада қалдырмаңыз, және құты температурасының кенет ауытқуына жол бермеңіз, кері жағдайда шыны шытынан кетуі мүмкін.
- Ыстық шыны құтыны салқып бетке қоймаңыз.
- Құтының бөрілен аспаппен ғана пайдаланыңыз. Құтының бүтіндігіне жол бермеу үшін оны ұқпалты пайдаланыңыз!**
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған кофегұқтырғышты қараусыз қалдырмаңыз.
- Кофегұқтырғыш корпусын сулы қолмен ұстамаңыз.
- Күйік аулау жол бермеу үшін кофе дайындау процесіңде және құрылғыны сөндіргеннен кейін бірден кофегұқтырғыштың ыстық беттеріне қолыңызды тигізбеңіз. Кофегұқтырғыш сусын.
- Кофе әзірлеген уақытта су қысымымен үгітілген кофе арқылы өткізі, сондықтан кофегұқтырғыштың үстінен өңкөйіл түнеуге, қапқтақты ашуға, сүзгіш ұстауышын аулаға және шешілмелі сүзгішті шығаруға тыйым салынады.
- Тек таза салқын суды пайдаланңыз.
- Кофені дайындау процесінде колбаны тіреуден алмаңыз.
- Колбаны басқа мақсаттарды пайдаланбаңыз, оны электрлік және газ пештерінде қоймаңыз, колбаны ықсақ томпында пештерде пайдаланбаңыз.
- Тазаула немесе құрылғыны пайдаланбаған кезде құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны электр желісінен ажыратқан кезде желілік баудан тартпаңыз, желілік баудың ашықан ұстаныз.
- Балалар приборды ойыншық ретінде пайдаланбас үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Балалардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен қапшықтарды қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз!
Балалары полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойынуға рұқсат бермеңіз.
Тұтынуға қауіп!
• Бұл құрылы балалардың денсаулығына зиян әкелмейді.
• Бұл құрылғы физикалық, психикалық немесе ақыл-есі төмен адамда не болмаса, тиісті тәжірибесі немесе білімі жоқ болған жағдайда, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қырлығын қалай пайдалану туралы нұсқау бермеген жағдайда (балаларға да қатысты) қолдануына болмайды.

- Желілік сымды және желілік сымның ашасын дүркін-дүркін тексеріп тұрыңыз.
- Кофегұқтырғыш корпусының, кофеге арналған құтының, желілік баудың немесе желілік бау айыртіпегінің қандай да бір бұлінупері болған кезде құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Аспапты өз бетінше жөндеуге тыйым салынады. Өздігіңізден құрылғыны бөлшектемеңіз, кез келген ақау шыққан жағдайда, сондай-ақ құрылғы құлған жағдайда құрылғыны розеткадан алып тастаңыз да, байланысу мекенжайлары бойынша келісімде талондында көрсетілген кез www.maxwell-products.ru сайтына жүгініңіз.
- Құрылғы тек заұраттық орауда тасымалданаы.
- Қорыған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз, аспапты арнайы пунктке келесі қайта өңдеу үшін өткізіңіз.
- Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерде сақтаңыз.

ҚАҚТЫ КЕТПРУ
– Кофегұқтырғышты үнемі қатан тазаулап отырыңыз.
– Қақты жоқ үшін судау желісінде сағып алуға болғаны ұсынылған құралдарды пайдаланыңыз және олардың қаптамасындағы нұсқауларды қаған ұстаныңыз.
– Қақты кетіргеннен кейін кофеқайнатқышты өбден жуыңыз. Бұл үшін ыдысқа (4) кофені сеппей таза суды құйыңыз да, құрылғыны қосыңыз.
– Циклді бірнеше рет қайталаңыз.

САҚТАЛУЫ

- Құрылғыны сақтауға алып қоймас бұрын, міндетті түрде оны электр желісінен ажыратыңыз да оны толық суытып алыңыз.
- Құрылғыны жылы, тазауланыз.
- Аспапты өз бетінше жөндеуге тыйым салынады. Өздігіңізден құрылғыны бөлшектемеңіз, кез келген ақау шыққан жағдайда, сондай-ақ құрылғы құлған жағдайда құрылғыны розеткадан алып тастаңыз да, байланысу мекенжайлары бойынша келісімде талондында көрсетілген кез www.maxwell-products.ru сайтына жүгініңіз.
- Құрылғы тек заұраттық орауда тасымалданаы.
- Қорыған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз, аспапты арнайы пунктке келесі қайта өңдеу үшін өткізіңіз.
- Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН

АЛҒАШ ПАЙДАЛНАР АЛДЫНДА
Тазаулау процесінде міндетті түрде қорыны тастауға тыйым салынады.
Температурада сақталған жағдайда оны белме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт ұстау қажет.

Кофе даярлау алдында ұнтақталған кофені сүзгіге сеппей, тек суды пайдаланып, қайнатудың сынама циклін өткізіңіз.
– Құрылғының қаптамасын ашып, құрылғының жұмысына кедерлі жасамаңыз кез келген жеперимдерды алып тастаңыз.
– Құрылғының жұмыс кернеуі үйдеті желінің кернеуіне сәйкес келетіндігі тексеріп алыңыз.

- Қапқтақты (5) ашыңыз, сүзгіштің ұстауышыын (6) және нейлон сүзгішті (7) шығарыңыз шығарыңыз.
- Бейтарап жуғыш заты қосылған жылы сумен барлық алынбалы бөлшектерді: кофеге арналған колбаны (2), сүзгі ұстауышын (6), нейлон сүзгіні (7) және өлшеуші қасықты (9). Содан кейін оларды шылып, келтіріңіз.

- Сүзгіш ұстағышын (6) орнына орнатыңыз.
- Нейлон сүзгішті (7) ұстағышқа (6) салыңыз.
- Кофеге арналған колбаға (2) таза суды мөлшермен жартысына дейін құйыңыз.
- Суды колбадан (2) ыдысқа (4) құйыңыз.
- Қапталты (5) жабыңыз колбаны (2) тіреуге (8) орнатыңыз.
- Желі шнурдың ашасын розеткаға сұғыңыз, кофегұқтырғышты қосыңыз, қуат көретіндігі ажыратқышын (1) «I» күйіне орнатыңыз, осы кезде ажыратышта орналасқан көрсеткіш жанады.
- Сауытта (4) су таусылған кезде, қуат ажыратқышты (1) «O» күйіне орнатып, кофегұқтырғышты сөндіріңіз.
- 5 минут бойы суытыңыз, суды колбадан (2) құйыңыз.
- Қажет болғанда циклді 2-3 рет қайталаңыз.

КОФЕСІН ӘЗІРЛЕУ

Ыстық су сүзгідегі (7) ұнтақталған кофеден бір рет өткенде кофе әзірленеді. Дайын сусынның дәмі бастапқы өнімнің сапасына байланысты, сондықтан жақсы кұрылған және дөні жаңа ұнтақталған кофені пайдаланған жөн.

- Қапталын (5) ашыңыз.
- Сүзгішті (7) ұстағышқа (6) салыңыз.
- Өлшеуші қасықпен (9) ұнтақталған кофеңізді қолеміңіз өлшеп, оны сүзгіге (6) салыңыз. Орташа мөлшермен бір тостақ кофеге 6 грам ұнтақталған кофе қажет, дәл мөлшерін тақтамаға қарай таңдаңыз.
- Резервуарды (4) талап етілген деңгейге дейін суық сумен тоқтырыңыз. Су деңгейін тостағандың белгілері бар мекеліктің (3) көмегімен анықтаңыз.
- Қапталты (5) жабу керек.
- Колбаны (2) тіреуге (8) орнатыңыз.
- Желілік шнурдың ашасын электр розеткасына сұғыңыз. Қуат ажыратқышты (1) «I» күйіне орнатып, кофегұқтырғышты қосыңыз, бұл кезде жарық көрсеткіші жанады, кофегұқтырғышты жұмыс істей бастайды.
- Барлық су сүзгі арқылы өтіп болған кезде, қуат ажыратқышты (1) «O» күйіне орнатып

УКРАЇНСЬКА

КАВОВАРКА MW-1657 BK

Кавоварка призначена для приготування напою з мелених кавових зерен.

ОПИС

- Вимикач живлення «I/O» зі світловим індикатором
- Колба для кави
- Шкала рівня води
- Резервуар для води
- Кришка
- Тримач фільтра з протви краплинним клапаном
- Базаторазовий нейлоновий фільтр
- Підставка для підігрівання колби
- Мірна ложка

Увага!

Для додаткового захисту в ланцюзі живлення доцільно встаноити пристрій захищеного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА. Для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

РЕКОМЕНДАЦІ ПО ЕКСПЛУАТАЦІ І ЗАХОДАМ БЕЗПЕКИ
Перед використанням пристрою уважно ознайомтеся з інструкцією по експлуатації. Зберігайте дане керівництво протягом всього терміну експлуатації.

Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Перед першим вмиканням переконайтєся в тому, що робоча напруга кавоварки відповідає напрузі в електричній мережі.
- Мережний шнур забезпечений «сировинкою»; вимикаєтє її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підмиканні чайника до електричної розетки.
- Використовуйте кавоварку лише по її прямому призначенню.
- Не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- Встановлюйте кавоварку на сухій рівній стійкій поверхні, не ставте пристрій на край столу.
- Не використовуйте кавоварку в безпосередній близькості від джерел тепла, вологи або відкритого полум'я.
- Не допускайте, щоб мережний шнур зависав зі столу, а також наглядяйте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих предметів меблеа.
- Щоб уникнути удару електричним струмом не використовуйте кавоварку, мережевий шнур або вилку мережевого шнура у воду або в будь-які інші рідини.
- Не вмикайте кавоварку без води.
- Використовуйте кавоварку лише за наявності встановленої колби для кави.
- Не залишайте порожню колбу на нагрівальній панелі та не допускайте різких перепадів температури колби, в іншому випадку скло може тріснути.
- Не ставте гарячу скляну колбу на холодну поверхню.
- Використовуйте колбу тільки з цим приладом.**

- Поведіться обережно зі скляною колбою, щоб уникнути її пошкодження!**
- Ніколи не залишайте працюючу кавоварку без нагляду.
- Не доторкайтеся до корпусу кавоварки мокримй руками.
- Щоб уникнути опіку не доторкайтеся до гарячих поверхонь кавоварки в процесі приготування кави і відразу після вкючення пристрою. Дайте кавоварці охолонути.
- Під час приготування кави вода під тиском пари проходить через мелену каву, тому забороняється нахилитися над кавоваркою, відкривати кришку, виймати тримач фільтра та витягувати зміниий фільтр.
- Використовуйте лише чисту холодну воду.
- Не знімайте колбу з підставки в процесі приготування кави.
- Не використовуйте колбу для інших цілей, не ставте її на електричні і газові плити, не використовуйте колбу в мікрохвильових печах.
- Вимикайте кавоварку з електричної мережі перед чищенням або у випадку, якщо ви пристроєм не користуетєся.
- Відключаччи пристрій від електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а тримаєтесь за вилку мережевого шнура.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використовувані в якості упаковки, без нагляду.

- Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.
- Зарядка акумуляі**
- Даний пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Періодично перевіряйте стан мережевого шнура і вилки мережевого шнура.
- Забороняється користуватися пристроєм, якщо є будь-які пошкодження корпусу кавоварки, колби для кави, мережного шнура або вилки мережеого шнура.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою, вимкніть прилад з електромережі й зверніться в будь-який авторизований (уповноважений) сервісний центр за контактними адресами, вказаними в гарантійному талоні та на сайту www.maxwell-products.ru.

- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

Перед приготуванням кави зробіть пробний цикл варіння, використовуючи лише воду, не засипаючи мелену каву у фільтр.

- Вийміть кавоварку з упаковки, вивідайте будь-які наклеївки, що заважають роботі пристрою.
- Переконайтєся у тому, що робоча напруга кавоварки відповідає напрузі у електричній мережі.
- Відкрийте кришку (5), вийміть тримач фільтра (6) і нейлоновий фільтр (7).
- Промийте теплою водою з нейтральним миючим засобом все знічні деталі: колбу для кави (2), тримач фільтра (6),

- нейлоновий фільтр (7) і мірну ложку (9). Потім обполосніть їх та висушіть.
- Установіть тримач фільтра (6) на місце.
- Встановте нейлоновий фільтр (7) у тримач (6).
- Наповніть колбу для кави (2) чистою водою приблизно напоповини.
- Вилийте воду з колби (2) в резервуар (4).
- Закрийте кришку (5) та установіть колбу (2) на підставку (8).
- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку і увімкніть кавоварку, встановивши вимикач живлення (1) в положення «I», при цьому засвітиться світловий індикатор, розташований у вимикачі.
- Після того, як в резервуарі (4) не залишиться води, вимкніть кавоварку, встановивши вимикач живлення (1) в положення «0».
- Дайте пристрою охолонути протягом 5 хвилин і вилийте воду з колби (2).
- При необхідності повторіть цикл 2-3 рази.

ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

Готова кава отримується у ході однократного проходження гарячої води через шар меленої кави у фільтрі (7). Смак готового напою залежить від якості вихідного продукту, тому рекомендується використовувати добре просмажені і свіжомелені зерна кави.

- Відкрийте кришку (5).
- Вставте фільтр (7) у тримач (6).
- Мірною ложкою (9) відмірте необхідну кількість меленої кави і засипте її у фільтр (7). У середньому на одну чашку кави потрібно 6 грамів меленої кави, точну кількість підбирайте за смаком.
- Наповніть резервуар (4) холодною водою до необхідного рівня. Рівень води визначте за допомогою шкали (3) з розміткою у чашках.
- Закрийте кришку (5).
- Встановіть колбу (2) на підставку (8).
- Вставте вилку мережеого шнура в електричну розетку. Увімкніть кавоварку, перевиши вимикач живлення (1) у положення «I», при цьому засвітиться світловий індикатор, кавоварка почне працювати.
- Колі вся вода пройде через фільтр, вимкніть кавоварку, встановивши вимикач живлення (1) в положення «0».
- Щоб кава залишалася гарною, залиште колбу (2) на підставці (8) і не вимикайте кавоварку вимикачем (1).

***Примітка:** При необхідності, у будь-який час приготування кави, Ви можете зняти колбу (2) з підстави для підігріву (8) та налити собі гарячий напій. Процес приготування кави при цьому буде перерваний. Подати каву припиниться тільки на момент відсутності колби на підставці (8), але час відсутності не має перевищувати 30 секунд.*

- Коли відпаде необхідність в підігріванні колби (2), обов'язково вимкніть кавоварку, перевиши вимикач (1) у положення «0».***
- Не залишайте порожню колбу для кави (2) на гарячій підставці для підігріву колби (8), в іншому випадку скло може тріснути.***
- Вода під тиском пари проходить через мелену каву, тому під час приготування кави забороняється нахилитися над кавоваркою, відкривати кришку (5) і виймати тримач фільтра (6).***
- Смак готового напою залежить від якості вихідного продукту, тому рекомендується використовувати свіжомелену каву з добре просмажених зерен.***

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Всюкий раз перед чищенням відключайте прилад від електромережі.
- Дайте кавоварі повністю остигнути і протріть зовнішні поверхні м'якою, злегка вологою тканиною, потім витріть доосу.
- Для видалення забруднень використовуйте м'які чистячі засоби, не використовуйте металеві щітки і абразивні миючі засоби.
- Зніміть деталі промийте теплою водою з нейтральним миючим засобом, обполосніть, протріть насухо та установіть на місце.
- Не занурюйте кавоварку у воду або у будь-які інші рідини.
- Не поміщайте кавоварку в побутоийй машину.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

- Регулярно очищайте кавоварку від накипу.
- Для видалення накипу використовуйте рекомендовані засоби, які можна придбати в торговельній мережі, і строго слідувати всім інструкціям.
- Після видалення накипу ретельно промийте кавоварку. Для цього залийте в резервуар (4) чисту воду та увімкніть пристрій, не засипаючи кави.
- Повторіть цикл кілька разів.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як забрати пристрій на зберігання, вимкніть його з електромережі і дайте його повністю остигнути.
- Зробіть чищення пристрою.
- Зберігайте пристрій в сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

- Кавоварка – 1 шт.
- Зміниий тримач з нейлоновим фільтром – 1 шт.
- Колба для кави – 1 шт.
- Мірна ложка – 1 шт.
- Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 220-240 В – 50/60 Гц
Споживана потужність: 600 Вт
Об'єм води: 600 мл

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн технічні характеристики приладу без попереднього повідомлення

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає вийміть кавоварку з упаковки, вивідайте будь-які наклеївки, що заважають роботі пристрою.

КЫРГЫЗ

КОФЕ КАЙНАТУУЧУ АСПАП MW-1657 BK

Кофе кайнатуучу аспабы тарттырылган кофе данынан ичкиликтi жасуга арналган.

СЫПАТТАМА

- Жарык индикатору бар кубаттандыруунун өчүргүчү «I/O»
- Кофе куюла турган колбасы
- Суу денгээлинин шкаласы
- Суу куюла турган резервуары
- Капкак
- Тамчылоого каршы клпаны бар чыпканын кармагычы
- Көл жолу пайдалануучу нейлон чыпкасы
- Колбаны жылытып туруучу түпкүчү
- Өлчөмдү кашыгы

Көңүл бурунчүздар!

Кошумча коргоону үчүн ванна бөлмөсүндөгү электр тармагында потенциалдуу иштеткен тогу 30 мА ашырбаган коргоп өчүрүүчү аспабын (устройство защитного отключения – УЗО) орнотулушу максатка ылайыктуу, аспапты орнотулуш үчүн адиске кайрылыңыз.

КОЛДОНУУ ЖАНА КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ БОЮНЧА РЕКОМЕНДАЦИЯЛАР

Электр шайманды пайдаланудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүңүз. Ушул колдонмону бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонучуга же колдонучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Кофе кайнатыкчыты биринчи жолу иштеткенден мурун шаймандын иштөөүнө чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна чыңайык болгону тешерип алыңыз.
- Электр шнуру европалык сайгычы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт коркунучун жоюу үчүн кофе кайнатыкчы электр розеткасына туташтырганда кошуучу түзүлмөлөрдү колдонбонуз.
- Кофе кайнатыкчыты тике дайындоо боюнча гана колдонуңуз.
- Кофе кайнатыкчыты имараттардын сыртында колдонбонуз.
- Кофе кайнатыкчыты кургак, тегиз, бекем турган беттин үстүндө колдонуңуз, столдун чет жагына койбонуз.
- Кофе кайнатыкчыты жылытуу, нымдуулук же ачык от булактарын тикенден тике жакынкыга колдонбонуз.
- Электр шнуру столдун кырынан арта салынып, же ысык нерселерди жана эмеректин учтуу кырапын тийип турганына жоп бербенз.
- Ток урбас үчүн шайманды, электр шнурун жана кубаттуучу сайгычын сууга же башка суюктуктарга салбонуз.
- Кофе кайнатыкчыты сусуз иштетпелз.
- Кофе кайнатыкчыты кофе куюла турган колбасы өз жерине орнотулганда гана иштетиниз.
- Бош колбаны ысытуучу панелдин үстүндө калтырбаңыз, колбанын температурасы тез алмашканынан абайланыңыз, себеби бул айнектин жарылуусуна алып келиши мүмкүн.
- Ысык айнек колбаны муздак беттин үстүнө койбонуз.
- Колбаны жалаң аяна бул шайманы менен колдонуңуз. Айнек колбасы бузулбоо үчүн аны ачырын колдонуңуз!
- Иштеп турган кофе кайнатыкчын эч качан кароосуз калтырбаңыз.

- Кофе кайнатыкчтын корпусун суу колукчу менен тийбениз.
- Күйүк болбоо үчүн кофе жасалып турган учурда жана шайманды жаны өчүргөндө ысык беттерин тийбениз. Кофе кайнатыкч муздаганга убакыт бериниз.
- Кофе жасалганда суу буунун кысымы менен тарттырылган кофеден өтөт, ошол себептен кофе кайнатыкчтын үстүндө жыйпытуу, капкакты ачууга, чыпканын кармагычын жана чыпкасын чыгарууга тыюу салынат.
- Таза муздак сууну гана колдонуңуз.
- Кофе жасалып турган учурда колбаны түпкүчтөн албаңыз.
- Колбаны башка максат үчүн колдонбонуз, аны электрижалык жана газ плитасына койбонуз, микротолкундуу мешинде колдонбонуз.
- Тазаланганда мурун жана шайманды пайдаланбаган учурда аны электр тармагынан сурунуз.
- Кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан сурганда шнурду кармап эч качан тартпаныз, сайгычын кармаңыз.
- Шайманды оюнукуч катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Балдардын коопсузугду үчүн тангач катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

***Көңүл бурунчүздар!** Полиэтилен балдарга уруксат бербениз.*

- Учкучтуктуу бар!***
- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча такырчыбасы же бигими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсузугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Электр шнурунун жана кубаттуучу сайгычтын абалын мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Кофе кайнатыкчтын корпусун, кофе куюлуучу колбасынын, электр шнурун же кубаттуучу сайгычтын бузулуучулар бар болгондо шайманды иштетүүгө тыюу салынат.
- Бузулуулар алда болбоо үчүн шайманды заводдук тангачында гана транспорттоо зарыл.

- Шайманды өз алдынча одонгоно тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар ыйы бузулуулар пайда болгон же шайман күйүп түшкөн учурда аны розеткадан суултуп кепилдик талонундагы же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Шайманды заводдук тангачында гана транспорттоо зарыл.
- Айлана чөйрөнү сактоо максатында шаймандын кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпай, утилизациялоо үчүн адистештирилген пунктуна тапшырыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген кургак салкын жеринде сактаңыз.

АСПАП ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА
Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же салтоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасына свктоо зарыл.
Кофе жасоодон мурун чыпкасын тарттырылган кофени салбай сууну аяна пайдаланып кайнатуу процессин өткөсүнүз.

- Кофе кайнатыкчыты тангачтан чыгарып, шаймандын иштөөсүнө тоскоолдун кылган ар кандай чапанталарды сайып алыңыз.
- Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгунун текшериниз.

- Капкакты (5) ачып, чыпка кармагычын (6) жана чыпкасын (7) чыгарыңыз.
- Болгон чечилүүчү бөлүмдөрүн: кофе куюлуучу колбаны (2), чыпка кармагычты (6), нейлон чыпкасын (7) жана өлчөмдүү кашыгын (9) нейтралдуу жууку каражат колдонуп жылу сууга жууңуз. Андан кийин аларды чайкап, кургатып алыңыз.
- Чыпка кармагычын (6) ордуна орнотуңуз.
- Кофе куюлуучу колбаны (2) жарымына чейин таза суу менен толотуруңуз.
- Колбаны (2) сууну резервуарга (4) куюңуз.
- Капкакты (5) жабып, колбаны (2) түпкүчүнө (8) орнотуңуз.
- Электр шнурунун сайгычын электр розеткасына сайып, өчүргүчүн (1) «I» абалына коюп шайманды иштетип алыңыз, ошол учурда өчүргүчтүн ичиндеги жарык индикатору күйөт.
- Резервуарда (4) суу түгөнгөндөн кийин өчүргүчтү (1) «0» абалына которуп кофе кайнатыкчыты өчүрүңүз.
- Шайманды 5 мүнөт муздатып, колбадагы (2) сууну төгүңуз.
- Зарыл болсо кайнатуу циклди 2-3 жолу кайталаңыз.

КОФЕ КАЙНАТУУ

Даир кофе ысык суу чыпкадагы (7) тарттырылган кофенин катмарынан бир жолу өткөндө пайда болот. Даар суусундуктун даамы алгачкы азыктарга байланышкан, ошол үчүн жашы куурчуган жаны тарттырылган данды колдонуңуз.

- Капкакты (5) ачыңыз.
- Чыпкасыны (7) кармагычына (6) салыңыз.
- Өлчөмдүү кашык (9) менен тарттырылган кофенин керектүү өлчөмүн алып чыпкага (7) салыңыз. Орто эсеп менен бир чыны кофеге 6 грамм тарттырылган кофе даны керек, кофенин так өлчөмүн өзүңүз жакканыңызга ылайык таңдаңыз.
- Резервуарды (4) керектүү денгээлине чейин муздак суу менен толотуруңуз. Суунун денгээлин аныктаруу үчүн чыныгар белгилери бар шкаланы (3) колдонуңуз.
- Капкакты (5) жабыңыз.
- Колбаны (2) түпкүчүнө (8) орнотуңуз.
- Электр шнурунун сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Өчүргүчүн (1) «I» абалына коюп шайманды иштетип алыңыз, ошол учурда өчүргүчтүн ичиндеги жарык индикатору күйүп кофе кайнатыкчы иштей баштайт.
- Болгон суусу чыпкадан өткөндөн кийин өчүргүчтү (1) «0» абалына которуп кофе кайнатыкчыты өчүрүңуз.
- Кофе ысык болуп турушу үчүн колбаны (2) түпкүчтө (8) калтырып, кофе кайнатыкчыты өчүргүч (1) менен өчүрбөй туруңуз.
- Эскертүү:** Керек болсо, кофе кайнатуу аягында сиз ар дайым колбаны (2) жылытуучу түпкүчүнөн (8) алып, өзүңүзгө ысык суусундукту куйсаныз болот. Кофе кайнатуу процесси бул учурда токтолбойт. Кофе куюлуп турганын түпкүчтө (8) колбаны жок болуп турган мөөнөткө аяна убактылуу токтотуптат, бирок колбасы жок мөөнөтү 30 секунддан ашыпо зарыл.*

Эскертүү!

- Колбаны (2) кайнатуунун зарылдыгы бүткөндө өчүрүчтү (1) «0» абалына которуп кофе кайнатыкчыты иштетүүгө мүрдө өчүрүңуз.***
- Бош кофе куюлуучу колбаны (2) ысык колбаны жылытуучу түпкүчүнө (8) калтырбаңыз, же айнек жарылып кетиши мүмкүн.***
- Кофе жасалганда суу буунун кысымы менен парлтырылган кофенин катмарынан өтөт, ошол себептен кофе кайнатыкчтын үстүндө эңкейүүгө, капкакты ачууга, чыпканын кармагычын жана чыпкасын чыгарууга тыюу салынат.***
- Даар суусундуктун даамы алгачкы азыктарга байланышкан, ошол үчүн жашы куурчуган жаны тарттырылган данды колдонуңуз.***

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Шайманды тазалагандын алдында аны электр тармагынан сурунуз.
- Кофе кайнатыкчыты муздатып, сырты беттерин бир аз нымдуу чүпүрөк менен суртуп, андан кийин кургатып суртуңуз.
- Кирди кетирүүү үчүн жумушак тазалоо каражаттарды колдонуп, металлдан щеткаларды жана абразивдүү каражаттарды колдонбонуз.
- Болгон чечилүүчү бөлүмдөрүн нейтралдуу жуучу каражат колдонуп жылу сууга жууңуз, чайкап, кургатып, ордуна орнотуңуз.
- Шайманды сууга же башка суюктуктарга салбонуз.
- Чайнекти идиш жууган аспапка салбаңыз.

ШАЙМАНДЫ КЕБЭЗДЕН ТАЗАЛОО

- Кофе кайнатыкчыты көбөздөн мезгилдүү түрдө тазалап туруңуз.
- Көбэзин тазалоо үчүн соода тармагында сатылган рекомендацияланган каражаттарды алардын тангачындагы колдонмосуна ылайык пайдаланбаңыз болот.
- Көбэзин кетиргенден кийин кофе кайнатыкчыты кылдаттык менен чайкап алыңыз. Ал үчүн резервуарга (4) таза суу куюп, кофени салбай шайманды иштетиниз.
- Тазалоо циклди бир нече жолу кайталаңыз.

САКТОО ЭРЕЖЕЛЕРИ

- Шайманды узакка чейин сактоого койгондун алдында аны электр тармагынан суруп, аспапты муздатыңыз.
- Кофе кайнатыкчын тазалап коюңуз.
- Аспапты балдардын колу жетпеген кургак салкын жерде сактоо зарыл.

ЖАБДЫКТЫН ЖАЙЫНТЫГЫ

- Кофе кайнатуучу аспап – 1 даана.
- Чечилүүчү чыпка кармагыч нейлон чыпкасы менен – 1 даана.
- Кофе куюла турган колбасы – 1 даана.
- Өлчөмдүү кашыгы – 1 даана.
- Колдонмо – 1 даана.
- ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ**
- Кубаттандыруу чыңалуусу: 220-240 В – 50/60 Гц
- Иштетүүчү кубаттуулугу: 600 Вт
- Суунун көлөмү: 600 мл

Өндүрүүчү шаймандардын дизайдын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт

Кофе кайнатыкчтын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации

Manual instruction

Пайдалану нұсқасы

Инструкція з експлуатації

Пайдалануу боюнча нускама

<p>RUS</p>	Инструкция по эксплуатации	2
<p>GB</p>	Manual instruction	3
<p>KZ</</p>		